

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
1 May 2017
Russian
Original: English
English, Russian and Spanish
only

Комитет по правам инвалидов**Перечень вопросов, подготовленный
до представления объединенных второго и третьего
периодических докладов Венгрии*****A. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

1. Просьба проинформировать Комитет о том, пересмотрело ли государство-участник свое законодательство, включая Закон XXVI 1998 года «О правах и равных возможностях инвалидов», и согласовало ли оно его с положениями Конвенции.
2. Просьба проинформировать Комитет о мерах по обеспечению полного и эффективного участия инвалидов через их представительные организации, в том числе организации, представляющие женщин, девочек и мальчиков из числа инвалидов, в обзоре и разработке всех касающихся инвалидности законов и стратегий, а также в других процессах формирования политики и принятия решений. В частности, просьба представить информацию о следующем: а) количестве совещаний, проведенных Национальным советом по проблемам инвалидности после рассмотрения первого доклада государства-участника Комитету (CRPD/C/HUN/1); б) ресурсах, выделенных для Совета начиная с 2012 года; и с) нынешнем членском составе Совета.
3. Просьба проинформировать Комитет о ходе выполнения плана действий (2015–2018 годы) по осуществлению национальной программы по вопросам инвалидности (2015–2025 годы) и людских, технических и финансовых ресурсах, выделенных на него.

B. Конкретные права (статьи 5–30)**Равенство и недискриминация (статья 5)**

4. Просьба представить подробную информацию о мониторинге антидискриминационного законодательства и любых механизмах подачи и рассмотрения жалоб, средствах правовой защиты и санкциях, направленных на запрещение дискриминации по признаку инвалидности. Просьба проинформировать Комитет о мерах по обеспечению того, чтобы все законодательство государства-участника недвусмысленно предусматривало, что необеспечение разумных условий во всех сферах жизни для лиц с любыми видами инвалидности, в том числе для детей, является запрещенным актом дискриминации.

* Принят Комитетом на его семнадцатой сессии (20 марта – 12 апреля 2017 года).



Женщины-инвалиды (статья 6)

5. Просьба проинформировать Комитет о мерах по расширению прав и возможностей женщин и обеспечению их равенства, а также по борьбе с дискриминацией, в том числе множественной и межсекторальной дискриминацией в отношении женщин и девочек-инвалидов, включая женщин и девочек-инвалидов из числа рома, во всех сферах жизни. Просьба представить также информацию о любых «временных специальных мерах», принятых в интересах женщин и девочек, имеющих инвалидность.

6. Просьба проинформировать Комитет о мерах по учету гендерной проблематики в связанных с инвалидностью законодательстве, политике и программах государства-участника. Аналогичным образом, просьба представить также информацию о мерах по обеспечению того, чтобы законодательство, политика и программы по обеспечению равных прав и возможностей женщин и девочек учитывали права и интересы женщин и девочек-инвалидов.

Дети-инвалиды (статья 7)

7. Просьба проинформировать Комитет о мерах по выделению людских, технических и финансовых ресурсов, особенно на местном уровне, необходимых для поощрения и расширения реабилитационных и других услуг, оказываемых на базе общины, детям-инвалидам и их семьям, и в рамках соответствующих местных общин с целью обеспечения того, чтобы дети-инвалиды могли жить в своих семьях как в городских, так и в сельских районах. В частности, просьба представить данные о количестве специалистов, предоставляющих услуги мальчикам и девочкам, имеющим инвалидность, и о том, каким образом меры жесткой экономии влияют на предоставление таких услуг.

8. Просьба сообщить о любых шагах, предпринятых с целью отмены законодательных положений, допускающих институционализацию детей-инвалидов. Просьба проинформировать Комитет о количестве детей, помещенных в детские учреждения, и представить подробные данные, в том числе о финансовых и других ресурсах, выделенных для осуществления мер по деинституционализации детей-инвалидов, в том числе данные о целевой финансовой поддержке семей с детьми-инвалидами. С учетом предыдущих заключительных замечаний Комитета по правам ребенка (CRC/C/HUN/CO/3-5, пункт 37) просьба представить также информацию о любых шагах, предпринятых с целью положить конец разлучению детей со своими родителями по причине нищеты и отсутствия жилья и запретить помещение детей в учреждения по уходу за детьми в силу экономического положения семьи, а также о мерах, принятых с целью обеспечения различных форм поддержки семей, находящихся в неблагоприятном положении. Просьба представить данные о числе детей-инвалидов, которые были разлучены со своими родителями. Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, у родителей часто отбирают детей, страдающих аутизмом. Просьба пояснить, намерено ли государство-участник запретить эту процедуру.

Просветительно-воспитательная работа (статья 8)

9. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью перевода, распространения и популяризации заключительных соображений и общих замечаний Комитета среди населения.

Доступность (статья 9)

10. Просьба проинформировать Комитет о нынешнем положении дел с доступностью во всем государстве-участнике, в том числе путем предоставления обновленных данных. Просьба представить информацию о том, являются ли все государственные услуги, предоставляемые государством-участником, а также все образовательные, медицинские и социальные услуги и все муниципальные услуги, предоставляемые клиентам – как в случае новых зданий и со-

оружий, транспортных услуг, так и в случае информационно-коммуникационных технологий, включая веб-сайты, – полностью доступными как в городских, так и в сельских районах в соответствии с законодательством государства-участника и предыдущими заключительными замечаниями Комитета. Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, при реновации третьей линии метро в Будапеште стандарты доступности соблюдены не будут. Просьба сообщить, намерено ли государство-участник изменить текущие планы с целью обеспечения того, чтобы после реновации эта линия метро была в полной мере доступна, как того требует Конвенция.

11. Просьба проинформировать Комитет о прогрессе в области обеспечения доступности всех банкоматов для инвалидов, особенно для слепых и лиц с умственными недостатками, в том числе банкоматов, принадлежащих банку ОПТ.

12. Просьба проинформировать Комитет о мерах по дальнейшему укреплению механизмов мониторинга с целью обеспечения доступности, особенно о средствах, выделяемых на устранение препятствий на пути к обеспечению доступности, а также о мерах по непрерывной подготовке соответствующих специалистов по мониторингу и специалистов, от которых требуется предоставление доступных услуг, например в государственных учреждениях. Просьба представить информацию о мерах по выполнению задач 11.2 и 11.7 Целей в области устойчивого развития.

Право на жизнь (статья 10)

13. Просьба проинформировать Комитет о смертях детей- и взрослых-инвалидов, помещенных в специализированные учреждения, в период с 2012 года, а также о результатах расследования таких случаев. Просьба сообщить, намерено ли государство-участник ввести процедуру проведения независимых расследований в случаях смерти инвалидов в учреждениях, как это в настоящее время делается в случае смерти заключенных.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

14. Просьба проинформировать Комитет о шагах, принятых с целью обеспечения того, чтобы законодательство и политика, направленные на защиту населения от катастроф и стихийных бедствий, включали меры по предоставлению адекватной и своевременной помощи инвалидам в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях.

15. Просьба представить всестороннюю информацию о положении беженцев и просителей убежища, имеющих инвалидность. В этой связи просьба также представить информацию о мерах, принятых с целью обеспечения их полного доступа ко всем правам, закрепленным в Конвенции.

Равенство перед законом (статья 12)

16. Просьба сообщить о мерах, принятых с целью отмены всех режимов опеки и субститутивной практики принятия решений и полной замены их практикой поддержки принятия решений в соответствии с Конвенцией и замечанием общего характера № 1 (2014) о равенстве перед законом. Просьба проинформировать Комитет о том, каким образом соблюдаются индивидуальный выбор, воля и предпочтения при оказании лицу поддержки при принятии решений. Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, лица, оказывающие «поддержку при принятии решений», могут одновременно оказывать такую поддержку 45 лицам. Просьба сообщить о любых мерах, принятых с целью снижения этого показателя в целях обеспечения качественной поддержки.

Доступ к правосудию (статья 13)

17. Просьба проинформировать Комитет о предоставлении процессуальных условий, необходимых для лиц с различными видами инвалидности, в ходе раз-

личных судебных разбирательств. Просьба также проинформировать Комитет об организации любой систематической и обязательной подготовки по правам человека инвалидов, в том числе подготовки сотрудников судебных и правоохранительных органов по тематике Конвенции.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)

18. Просьба проинформировать Комитет о мерах по отмене действия законодательных положений, допускающих лишение свободы по признаку инвалидности, включая психосоциальные или умственные расстройства, и принятии мер для обеспечения того, чтобы услуги по линии здравоохранения, включая все психиатрические услуги, основывались на свободном и осознанном согласии соответствующего лица.

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)

19. Просьба пояснить, выполнило ли государство-участник вынесенную Комитетом по правам человека в 2010 году рекомендацию (см. ССРП/С/НУН/СО/5, пункт 14) о рассмотрении вопроса о создании независимого органа по проведению медицинских осмотров, уполномоченного проводить осмотр жертв пыток и гарантировать уважение человеческого достоинства в ходе проведения медицинских осмотров. Кроме того, просьба указать, были ли внесены какие-либо поправки в Закон о здравоохранении, с тем чтобы запретить недобровольное помещение в психиатрические лечебницы и недобровольное лечение.

20. Просьба пояснить, является ли применение химических, механических или физических средств иммобилизации в психиатрических лечебницах и других учреждениях законным и если да, то просьба представить информацию о любых мерах, направленных на законодательное запрещение таких процедур. Просьба указать, принимает ли государство-участник какие-либо меры с целью положить конец применению изоляции, и если она применяется, то также мер физического усмирения детей с умственными и другими психосоциальными расстройствами.

21. Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, инвалиды, проживающие в специализированных учреждениях, часто подвергаются неправомерному и жестокому обращению. Просьба представить информацию о любых превентивных мерах, принимаемых государством-участником, и о том, проводились ли какие-либо расследования в отношении предполагаемых правонарушителей и каковы были результаты.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)

22. Просьба проинформировать Комитет о принимаемых эффективных мерах по обеспечению защиты женщин, мужчин, девочек и мальчиков из числа инвалидов от эксплуатации, насилия и надругательства в соответствии с Конвенцией. В частности, просьба представить информацию о принятии протоколов по раннему обнаружению насилия, прежде всего в институциональных структурах, об обеспечении процессуальных условий для получения свидетельских показаний от потерпевших и преследованиях лиц, ответственных за совершение преступлений, а также об обеспечении потерпевшим возмещения и предоставлении им доступа к эффективным услугам и программам по восстановлению, консультированию, реабилитации и социальной реинтеграции. Просьба пояснить также, учитываются ли при предоставлении услуг возраст, пол и инвалидность и являются ли такие услуги доступными.

Защита личной целостности (статья 17)

23. Просьба пояснить, ввело ли государство-участник полный запрет на принудительную стерилизацию женщин-инвалидов, т.е. на стерилизацию без их свободного и осознанного согласия, и отменило или изменило ли государство-

участник закон CLIV 1997 года, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в его предыдущих заключительных замечаниях (см. CEDAW/C/HUN/CO/7-8, пункт 33 b)).

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

24. Просьба представить обновленную информацию о протекании процесса деинституционализации. Просьба проинформировать Комитет об эффективных мерах, принятых с целью обеспечения адекватного уровня финансирования, с тем чтобы лица с любыми формами инвалидности могли эффективно: а) пользоваться свободой выбора места жительства на равной основе с другими лицами; б) получать доступ ко всем видам услуг на дому и в рамках общин, необходимых им в повседневной жизни, включая персональную помощь, вместо коллективной помощи; и с) получать помощь в виде необходимого разумного приспособления с целью оказания содействия их интеграции в местные общины.

25. Просьба проинформировать Комитет об использовании структурных фондов Европейского союза, а также национальных фондов, включая перераспределение тех структурных фондов, которые предоставляются учреждениям по уходу за инвалидами с проживанием, в том числе «малым домашним общинам», а также финансовых ресурсов, предоставляемых с целью оказания персональной помощи и предоставления других вспомогательных услуг в местных общинах, включая поддержку деинституционализации мальчиков и девочек из числа инвалидов.

Индивидуальная мобильность (статья 20)

26. Просьба представить подробную информацию о доступе к мобильному оборудованию и вспомогательным средствам для инвалидов, в том числе о разработке недорогостоящих универсальных приборов.

Уважение дома и семьи (статья 23)

27. Просьба проинформировать Комитет об эффективных мерах, принятых в целях предоставления мужчинам- и женщинам-инвалидам брачного возраста возможности вступить в брак и создать семью и предоставления адекватных вспомогательных услуг мужчинам и женщинам, а также мальчикам и девочкам из числа инвалидов, с тем чтобы они могли жить со своими семьями, а не в специализированных учреждениях.

Образование (статья 24)

28. Просьба подробно пояснить, каким образом государство-участник добивается обеспечения качественного инклюзивного образования на всех уровнях системы образования, с тем чтобы полностью заменить все формы специализированного образования инклюзивным образованием. В частности, просьба представить информацию об эффективных мерах по: а) обеспечению надлежащего уровня финансирования с целью создания необходимых условий для детей-инвалидов с учетом индивидуальных потребностей учащихся, в том числе в связи с их доставкой в школы; б) предоставлению учащимся-инвалидам поддержки, требуемой им в рамках общей образовательной системы, в том числе с целью обеспечения того, чтобы они не покидали школу раньше, чем их одноклассники, не имеющие инвалидности; с) обеспечению полной интеграции детей-инвалидов рома в основную образовательную систему; и d) продолжению подготовки преподавателей и всех других работников образования, с тем чтобы они могли работать в учреждениях инклюзивного образования. Просьба проинформировать Комитет о мерах по выполнению задач 4.5 и 4 а) Целей в области устойчивого развития.

Здоровье (статья 25)

29. Просьба проинформировать Комитет о шагах, предпринятых с целью предоставления доступных, учитывающих гендерную проблематику, основных и качественных услуг по линии государственного здравоохранения, включая доступность государственных лечебниц и оборудования, используемого в них, во всем государстве-участнике и на равной основе с другими лицами. С учетом обеспокоенности, выраженной Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в его предыдущих заключительных замечаниях, а именно в связи с тем, что женщины-инвалиды не могут проходить гинекологических и маммографических обследований и имеют ограниченный доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и что такие услуги для них являются недостаточно качественными (см. CEDAW/C/HUN/CO/7-8, пункт 32), просьба указать, были ли приняты какие-либо меры с целью обеспечения для женщин-инвалидов доступа к качественным услугам по линии сексуального и репродуктивного здоровья и возможности проходить все медицинские обследования на равной основе с другими лицами.

30. Просьба проинформировать Комитет о любой обязательной и систематической подготовке сотрудников системы здравоохранения по вопросам, касающимся прав человека инвалидов.

Работа и занятость (статья 27)

31. Просьба проинформировать Комитет о мерах, принятых с целью эффективного выполнения касающихся инвалидов положений Трудового кодекса и принципа равной платы за труд равной ценности и разработки программ по расширению возможностей трудоустройства женщин- и мужчин-инвалидов в государственном и частном секторах, а также по их интеграции в открытый рынок труда. Просьба представить информацию о принятых мерах по выполнению задачи 8.5 Целей в области устойчивого развития.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

32. Согласно информации, имеющейся в распоряжении Комитета, в 2012 году система пенсий по инвалидности была заменена системой пособий по инвалидности. Просьба представить подробную информацию о системе пособий по инвалидности. Просьба сообщить о любых мерах, принятых с целью приведения оценки инвалидности и необходимых пособий в полное соответствие с Конвенцией. Просьба также представить информацию о любых целевых схемах компенсации связанных с инвалидностью расходов, понесенных инвалидами и их семьями.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

33. Просьба проинформировать Комитет о мерах, принятых в целях полного согласования статьи XXXVI Конституции с положениями Конвенции и отмены или изменения ее положений и положений любых других законов, которые ограничивают права лица голосовать от имени своих подопечных. Просьба также представить информацию о любом прогрессе в области использования передвижных урн для голосования и обеспечения доступности всех избирательных участков.

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)

34. Просьба проинформировать Комитет о мерах по ратификации и осуществлению Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограничениями способности воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям.

Статистика и сбор данных (статья 31)

35. Просьба проинформировать Комитет о мерах, которые планируется принять с целью разработки единой и всеобъемлющей системы сбора данных, охватывающей детей-инвалидов и учитывающей положение конкретных групп инвалидов, которые могут подвергаться многочисленным формам социальной изоляции.

Международное сотрудничество (статья 32)

36. Просьба проинформировать Комитет о мерах, принимаемых с целью обеспечения того, чтобы национальное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и международное сотрудничество носили доступный и инклюзивный характер с точки зрения инвалидности. Просьба представить информацию о том, каким образом представительные организации инвалидов участвуют в международном сотрудничестве и реализации Целей в области устойчивого развития в государстве-участнике.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

37. Просьба проинформировать Комитет об эффективных мерах, принятых в целях создания независимого механизма мониторинга в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), и статьей 33 (2) Конвенции и обеспечения всестороннего участия гражданского общества, особенно представительных организаций инвалидов, в процессе и структуре мониторинга.
